

**Zeitschrift:** Scharotl / Radgenossenschaft der Landstrasse  
**Herausgeber:** Radgenossenschaft der Landstrasse ; Verein Scharotl  
**Band:** 41 (2017)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Internationales

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Internationals*

### **In Europa tut sich etwas**

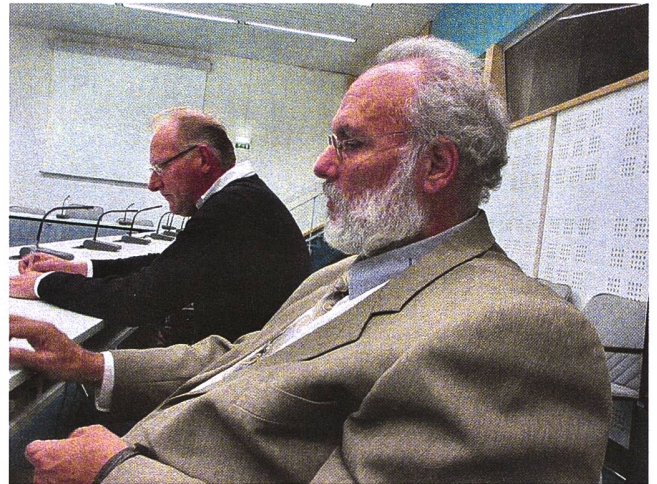
Die Fahrenden aller Gruppen, die Jenischen, die Sinti, die Roma und andere beginnen sich nach einer Zeit des bürokratischen Schlafs der internationalen Gremien wieder bemerkbar zu machen. Die Radgenossenschaft hilft aktiv an der europaweiten Vernetzung mit. Auch hier gilt: Wir wollen eine Stimme sein. Die Stimme der bisher Ausgegrenzten.

Anfang 2016 besuchten uns Freunde aus Singen (D) im Dokuzentrum, um Projekte vorzubesprechen. Am 28. Oktober 2016 nahmen wir in Innsbruck (Au) an einem jenischen Kulturtag teil und trafen alte österreichische Freunde wieder. Am



Mit Freunden in Innsbruck; in der Mitte Schriftstellerin Simone Schönett.

15. November nahmen wir in Strassburg (Frankreich) an einer Versammlung der Expertenkommission des Europarates für Angelegenheiten der Fahrenden teil (CAHROM).



Die Schweizer Albert Barras und May Bittel in Strassburg.

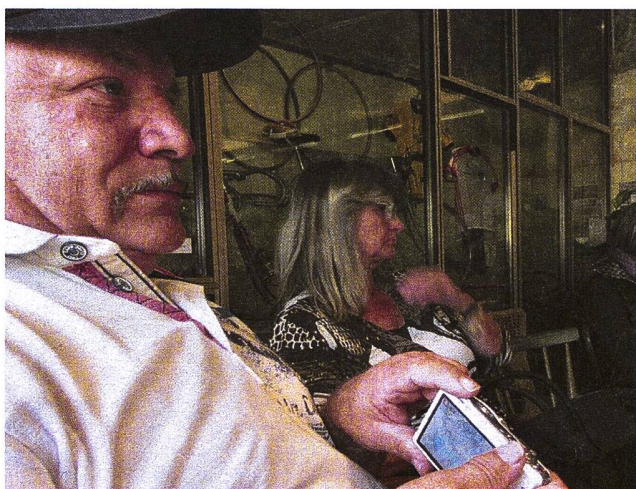
All das dient dazu, Informationen auszutauschen, Freunde zu sammeln und schliesslich die Stimme der Jenischen, Sinti und Roma europaweit zu stärken. Wir vernahmen da etwa hochinteressante Informationen aus erster Hand über das harte Leben der irischen Travellers oder der holländischen Woonwagenbewoners. Nicht zuletzt geht es auch darum, dass die Organisationen der Minderheiten durch diesen Zusammenschluss gegenüber dem Europarat und gegenüber den eigenen Landesregierungen stärker auftreten können.



## Internationales

Ein konkretes Ergebnis ist die Gründung der europäischen Organisation „Collectif Européen des Minorités Discriminées CEMD“, deren Ziel es ist, zugunsten aller Fahrenden und der Roma europaweit tätig zu werden. Die Radgenossenschaft gehört zu den Gründungsmitgliedern des mit Datum vom 30. September ins Leben gerufenen europäischen Kollektivs. Wir sind vertreten durch den Präsidenten Daniel Huber und den Delegierten May Bittel, der zugleich Präsident der Vereinigung ist.

Es geht weiter so. Vom 5. bis zum 7. Mai 2017 sind Kulturtage in Singen (Hohentwiel) angesagt, an denen die Radgenossenschaft teilnehmen und auch ihre Wanderausstellung präsentieren wird. ww.



Unsere jenischen Freunde Alexander Flügel und Mikletta aus Singen.



Vor dem Gebäude des Europarates in Strassburg. (Alle Bilder ww)

### **Die Gründungsmitglieder der neuen europäischen Organisation** *Collectif Européen des Minorités Discriminées CEMD*

- ARPOMT-GDV, (Association pour la Recherche Pédagogique Ouverte en Milieu Tzigane - ein reisendes Kultur- und Bildungszentrum) Strassburg, Präsident Dominique Steinberger
- LATCHO Rom, Strassburg, Präsident Dominique Steinberger
- Association des cirques de famille de France (Vereinigung der Familienzirkusse von Frankreich), Präsident Anthony Dubois
- France Liberté Voyage (Frankreich, freies Reisen) Präsident Fernand Delage
- Radgenossenschaft der Schweiz, Präsident Daniel Huber, Delegierter May Bittel
- Association Familiale des Gens du Voyage de l'Ile de France (Familienverband der Fahrenden der Ile de France), Delegierter Emile Scheitz
- Louis Falck, Aumonier des Tsiganes en prison (Kaplan der Zigeuner im Gefängnis)
- Olivier Le Mailloux, Rechtsanwalt in Marseille